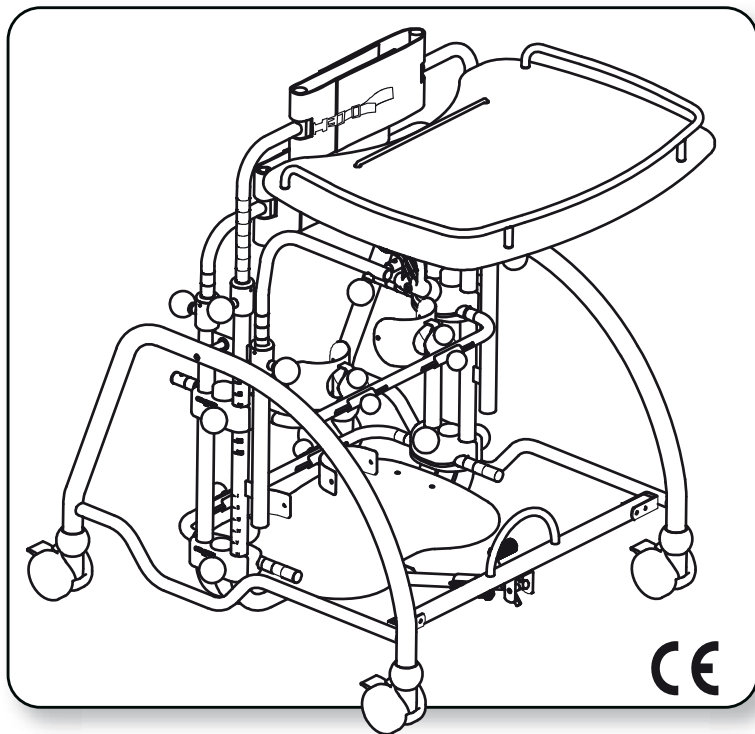

SEISOMATELINE DONDOLINO

FINLANDESE - Cod. 22222 -23-01-17



KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJE

ORMESA®

ORMESA kiittää sinua luottamuksesta, jota osoitat valitessasi valmistamamme **DONDOLINO** seisomatelineen.

DONDOLINO on seisomateline pystyasennon ylläpitämiseen, jossa on kiinnitetty huomiota toiminnallisuuteen, ergonomiaan ja turvallisuuteen.

ORMESA suosittelee sinua tutustumaan tähän ohjekirjaan hyvin huolellisesti. Sen avulla pääset tutuksi **DONDOLINO**telineesi kanssa, ja opit samalla käytännöllisiä neuvoja turvalliseen käyttöön ja parhaan mahdollisen hyödyn saamiseksi seisomatelineestäsi.

Seuraamalla ohjeitamme autamme sinua saavuttamaan kuntoutustavoitteet, joihin tämä väline on suunniteltu.

Mikäli luettuasi ohjeen läpi sinulla on vielä jotain kysyttävää, saat opastusta ja ohjeita jälleenmyyjältäsi, joka antaa mielellään lisätietoa kaikissa tarvitsemissasi asioissa, tai ota yhteyttä suoraan ORMESA s.r.l.:ään numeroon +39 0742 22927 tai faksilla numeroon +39 0742 22637, tai sähköpostitse osoitteeseen info@ormesa.com.

Pääosasto
Luigi Menichini

**SISÄLLYSLUETTELO**

VAROITUKSET	3
TAKUU	5
VARASTOINTI- JA KULJETUSOHJEET	5
LAITTEEN TUNNISTUSKILPI	6
DONDOLINOA EI TULE KÄYTTÄÄ SEURAAVIN TAVOIN	6
KOKOONPANO	7
TEKNINEN ERITTELY	7
DONDOLINON KUVAUS JA KÄYTTÖTARKOITUS.....	9
DONDOLINON KÄYTTÄMINEN	10
ALKUVALMISTELU	11
DONDOLINON KOKOAMINEN	12
DONDOLINON SÄÄTÄMINEN.....	16
SEISOMAKULMAN SÄÄTÖ	17
JALKATUEN KORKEUDEN SÄÄTÖ.....	18
KANTATUKIEN LEVEYDEN SÄÄTÖ	19
KANTATUKIEN SYVYYDEN SÄÄTÖ	19
POLVITUKIEN LEVEYDEN SÄÄTÖ	20
POLVITUKIEN SYVYYDEN SÄÄTÖ.....	20
POLVITUKIEN KORKEUDEN SÄÄTÖ.....	21
POLVITUKIEN KIERRON SÄÄTÖ	22
RINTAVYÖN JA LANTIOVYÖN KIINNITTÄMINEN TARRALLA	23
LANTIOTUEN KORKEUDEN SÄÄTÖ.....	23
RINTATUEN KORKEUDEN SÄÄTÖ.....	24
PÖYTÄLEVYN KORKEUDEN SÄÄTÖ	24
PÖYTÄLEVYN SYVYYDEN SÄÄTÖ.....	25
PÖYTÄLEVYN KULMAN SÄÄTÖ	25
DONDOLINON HUOLTO JA PUHDISTAMINEN.....	26
HUOLTOPALVELU JA VARAOSAT	27
UUSI KÄYTTÄJÄ	28

**VAROITUKSET**

- **ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÖNOTTOA LUE KÄYTTÖOHJEET HUOLELLISESTI LÄPI, KOSKA OHJEET ON KIRJOITETTU TURVALLISUUTESI VUOKSI** sekä opastamaan käyttäjää käyttämään tuotetta turvallisesti ja pitämään tuote hyvässä kunnossa. Ohje on oleellinen osa tuotetta, joten sitä on aina säilytettävä huolellisesti tulevaa tarvetta varten.
- **TÄMÄ OHJEKIRJA ON TARKOITETTU TEKNISESTI PÄTEVILLE JÄLLEENMYYJILLE, KÄYTTÄJILLE SEKÄ HEIDÄN AVUSTAJILLEEN.** Se antaa ohjeita oikeaoppisesta tuotteen käyttämisestä, mutta niiden lisäksi tarvitaan aina riittävä käyttäjän tai avustajan kuntoutusohjelmaan liittyvä kokemus, johon tuotteen käyttö on määrätty.
- Ohjekirja kuvaa tuotteen myyntihetkellä voimassa olevia ominaisuuksia. **ORMESA PIDÄTTÄÄ OIKEUDEN TEHDÄ MUUTOKSIA TUOTTEESEEN TAI KÄYTTÖOHJEeseen**, jotka perustuvat kokemukseen, tekniseen kehittämiseen tai muuttuneisiin standardeihin. Nämä muutokset tehdään ilman, että aiemmin valmistettuja tuotteita tai käyttöohjeita päivitetään.
- **DONDOLINOn käytöstä päättää aina hoitava ERIKOISLÄÄKÄRI**, joka myös valvoo sen käyttöä.
- DONDOLINOa saa käyttää vain **PÄTEVÄN HENKILÖSTÖN kanssa kuten ORTOPEDISET TEKNIKOT, TERAPIAAN KOULUTETTU AMMATTIHENKILÖ tai LÄÄKÄRIT.**
- **VAROITUS!** **SÄÄDÄ DONDOLINO OIKEAAN ASEENTON sen käyttöä varten** (ks. **DONDOLINON SÄÄTÄMINEN** sivu 16)
- **VAROITUS!** säätöjen jälkeen **VARMISTA** että **KAIKKI SÄÄDETTÄVÄT OSAT ON LUKITTU** estääksesi mahdollisen vaaran syntymistä käyttäjälle.
- **DONDOLINO** on tarkoitettu vain **sellaiselle henkilölle, jonka vartalon mitat ja paino** vastaavat annettuja "TEKNISIÄ OMINAISUUKSIA" sivulla 8.
- **MINI STANDY on tarkoitettu vain SISÄKÄYTTÖÖN**
- **DONDOLINO**a saa käyttää vain **pätevän henkilöstön tai perheenjäsenen jatkuvan valvonnan alaisena.**
- **VAROITUS!** **TUOTE ON TULENARKKA**, joten pidä DONDOLINO loitolla avoliekestä, savukkeista tai kynttilöistä.

DONDOLINO on MEKAANINEN LÄÄKINNÄLLINEN APUVÄLINE:

SUORITA määräaikaiset **HOITO- JA PUHDISTUS-**
toimenpiteet sivun 26-27 Huolto-luvun ohjeiden mukaan ja tee
välineen **YLEISTARKASTUS** ilmoitettujen **MÄÄRÄAIKOJEN**
mukaisesti tarkoituksena tarkistaa, että väline säilyy
toimivana ja ehjänä. Muussa tapauksessa takuu ja C€-merkintä
mitätöityvät.



Käyttöoppaan sivuilla 26-27 ilmoitetuista määräaikaishuoltoon
kuuluvista poikkeavat välineen **KORJAUKSET** tulee
SUORITTA **ORTOPEDISTEN** **VÄLINEIDEN**
HUOLTOKESKUKSESSA. Muussa tapauksessa takuu ja C€-
merkintä mitätöityvät.



Välineen **MUUTOKSIA** ja **VAIHTOJA EI-ALKUPERÄISIIN**
LISÄVARUSTEISIIN TAI OSIIN ei sallita. Ota yhteys
ainoastaan Ormesaan. Muussa tapauksessa takuu ja C€-merkintä
mitätöityvät.



Jos olet **EPÄVARMA** välineen **TURVALLISUUDESTA** tai sen
lisävarusteissa tai osissa on **VAURIOITA**, **KESKEYTÄ SEN**
KÄYTTÖ VÄLITTÖMÄSTI ja **OTA YHTEYS** ORMESAAAN tai
ORTOPEDISTEN VÄLINEIDEN HUOLTOKESKUKSEEN.

**TAKUU**

ORMESA myöntää DONDOLINO seisomatelineelle 2 vuoden takuun:Jos välineessä on toimintahäiriöitä, ota yhteys jälleenmyyjään.

ORMESA ei ole vastuussa seuraavista syistä johtuvista vahingoista:

- ohjeiden vastaiset käyttäjät
- osien tai lisävarusteiden virheellinen paikalleen asennus
- valtuuttamattomat muutokset tai korjaukset
- muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttö ja ylikuluneiden osien (verhoilu, renkaat jne.) käyttö
- sopimaton käyttö (esim.ohjeessa ilmoitettua painavampi käyttäjä)
- virheellisestä käytöstä ja käyttöohjeessa ilmoitetun määräraikaishuollon laiminlyönnistä johtuvat vauriot
- äkkiarvaamattomat tapahtumat tai ennakoimattomat ulkoiset voimat
- käyttöoppaan määräysten noudattamatta jättäminen.

TAKUU EI KATA SELLAISIA KULUVIA OSIA, jotka joutuvat jatkuvalla kulumiselle alttiiksi, kuten verhoilu ja renkaat.

**VARASTOINTI- JA KULJETUSOHJEET**

VÄLINE TULEE VARASTOIDA JA KULJETTAA PAKATTUNA alkuperäisiin Ormesa pakkausmateriaaleihin. Muussa tapauksessa takuu mitätöityy

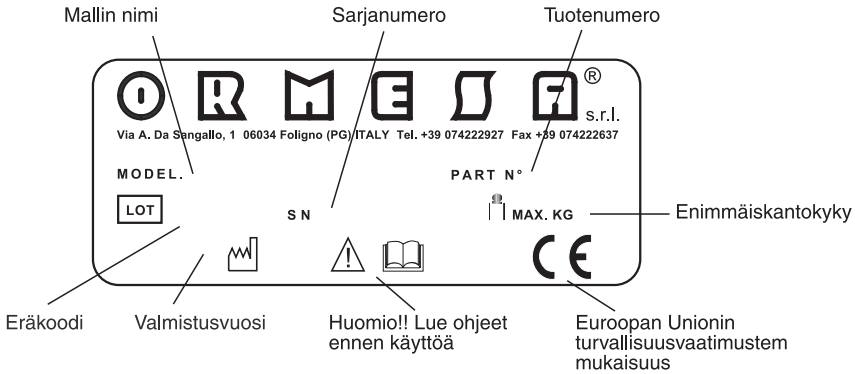
Kun väline on poistettu pakkauksesta, KULJETUS tulee suorittaa **KIINNITTÄMÄLLÄ VÄLINE ASIANMUKAISESTI** kuljetusajoneuvoon.

SÄILYTÄ VÄLINE SULJETUSSA JA KUIVASSA TILASSA

Käyttöympäristö ei vaikuta välineen kuntoon, ellet jätä sitä pitkäksi aikaa auringonpaisteeseen, altista sitä ilmastotekijöille (sade) tai käytä sitä meriympäristössä, jossa suola saattaa vaurioittaa maalipintoja ja liukuvia osia.Puhdista ja kuivaa tällöin runko huolellisesti seuraten ohjeita kohdassa “HUOLTO JA PUHDISTAMINEN” sivulla 26.

LAITTEEN TUNNISTUSKILPI

Laitte on myyty seuraavalla tunnistuskilvellä varustettuna:



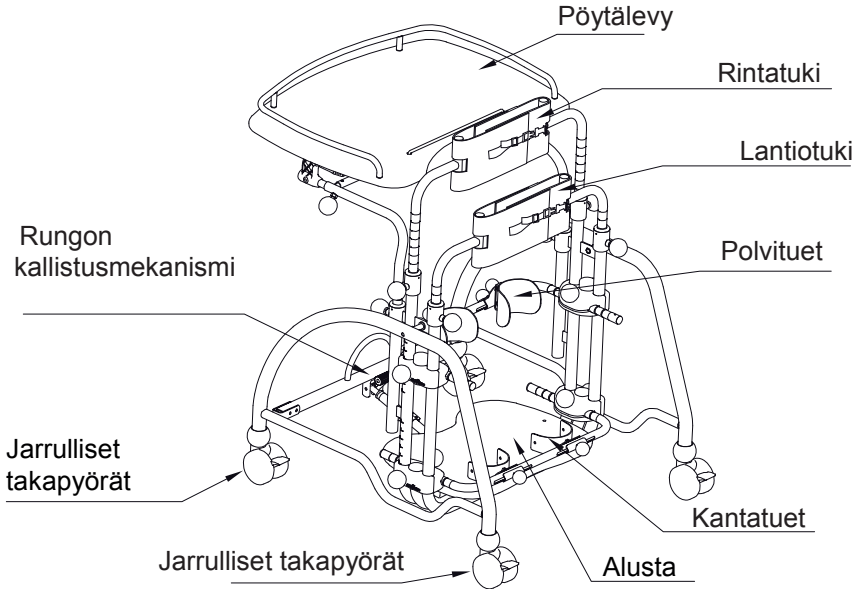
CE MERKINTÄ VAHVISTAA ETTÄ DONDOLINO SEISOMATELINE ON YHTENEVÄINEN EU:N TURVALLISUUS STANDARDIN KANSSA JA ERITYISESTI EEA/93/42 STANDARDIN KANSSA JOKA KÄSITTELEE "LÄÄKINNÄLLISISÄ APUVÄLINEITÄ".



DONDOLINOA EI TULE KÄYTTÄÄ SEURAAVIN TAVOIN

- DONDOLINO on tarkoitettu käytettäväksi sen kokoisille lapsille, joiden koko vastaa teknisessä erittelyssä annettuja raja-arvoja. Laitteen käytöstä päättää lääkäri ja käyttöä valvovan ja laitetta käyttävän henkilöstön tulee olla voimassaolevien lakien, sääntöjen ja standardien mukaan koulutettuja.
- Älä koskaan käytä seisomatelinettä kaltevilla alustalla.
- Älä koskaan nosta seisomatelinettä siirtotarkoituksessa käyttäjän ollessa telineessä.
- Älä aseta mitään kuumaa esinettä pöytälevylle, koska pöytälevyn materiaali voi vahingoittua kuumuudessa.
- Mikäli haluat säätää seisomatelinettä käyttäjän ollessa siinä, katso säätöä koskevat ohjeet tarkasti kohdasta "MITEN DONDOLINO SÄÄDETÄÄN" sivulla 16.
- DONDOLINO seisomatelinettä ei ole suunniteltu ulkokäyttöön, mutta se on sallittua tasaisella kestopäällystetyllä alustalla ja sateelta ja tuulelta suojatussa paikassa.
- Älä käytä seisomatelinettä, jossa on vahingoittunut tai puuttuva osa.
- Pyydä aina alkuperäisiä varaosia huollon tai korjauksen yhteydessä. ORMESA ei vastaa vahingoista tai tuotteesta, joka on korjattu muilla kuin alkuperäisosilla ja tuotteen takuu raukeaa automaattisesti sellaisen seurauksena.

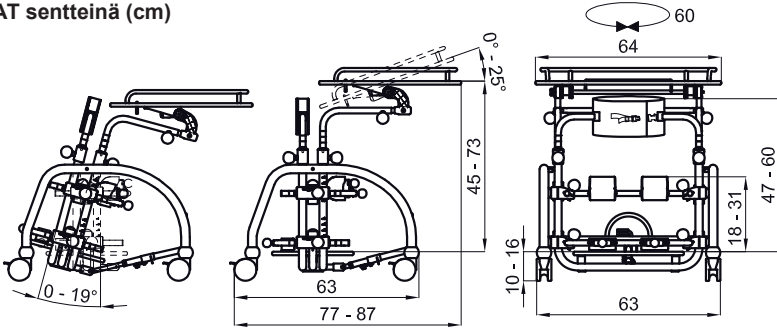
KOKOONPANO



TEKNINEN ERITTELY

- **Välinettä on saatavana kolmessa eri koossa.**
- **Runko** on viimeistely myrkyttömällä epoksi pulverimaalauksella ja kaikki säädettävät osat ovat kromipinnoitettuja. Seisomatelineen kulma (tilt) on säädettävä.
- **Pöytälevy** on vaneria ja sen korkeutta, kulmaa ja syvyyttä voi säätää. Se voidaan tarvittaessa irrottaa.
- **Polvituet** ovat säädettävät korkeus-, leveys- ja syvyyssuunnassa sekä rotaation osalta.
- **Kantatuet** ovat säädettävät leveys- ja syvyyssuunnassa.
- **Puinen vanerialusta** on säädettävä korkeussuunnassa.
- **Lantiotuen** ympäröimistä voidaan säätää tarralla, lisäksi tuen korkeutta sekä eteen ja taakse asentoa.
- **Rintatuen** (vain koot 2 ja 3) ympäröimistä voidaan säätää tarralla, lisäksi tuen korkeutta.
- Huoltovapaat **jarrulliset pyörät, halkaisija 75 mm**. Seisomateline voidaan siirtää huoneesta toiseen niin, että käyttäjä on siinä.

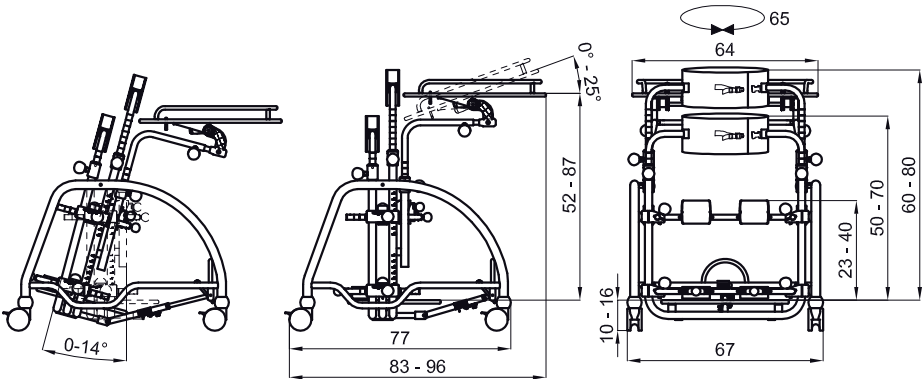
MITAT sentteinä (cm)



DONDOLINO 1

KOKONAISPAINO Kg. 15,5

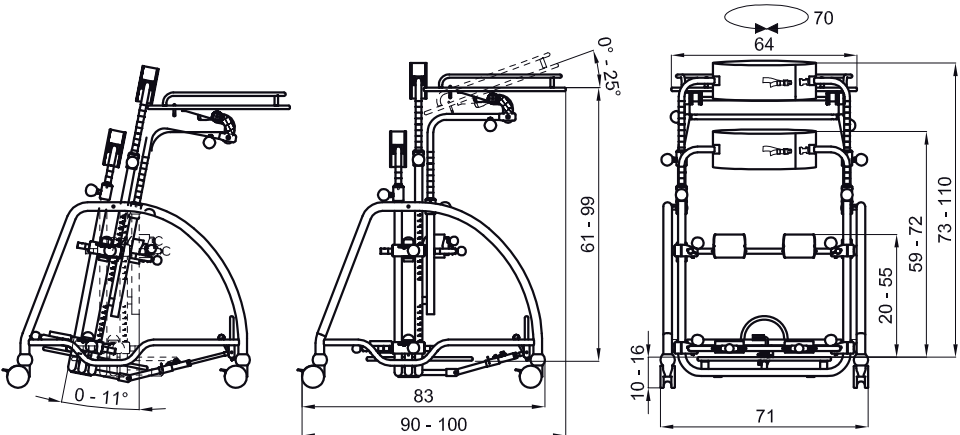
MAKSIMIKUORMITUS Kg. 35



DONDOLINO 2

KOKONAISPAINO Kg. 21,5

MAKSIMIKUORMITUS Kg. 45



DONDOLINO 3

KOKONAISPAINO Kg. 24

MAKSIMIKUORMITUS Kg. 55

DONDOLINON KUVAUS JA KÄYTTÖTARKOITUS

DONDOLINO ON SEISOMATELINE, JOKA ON SUUNNITELTU JA VALMISTETTU MAHDOLLISTAMAAN 1-10 VUOTIAIDEN LASTEN PYSTYASENTOON NOSTAMINEN JA SEN YLLÄPITÄMINEN.

DONDOLINO ON SUUNNITELTU JA TARKOITETTU:

- omatoimisen seisoma-asennon aikaansaamiseksi ja harjoittamiseksi.
- pystyasennon ylläpitämiseksi paino molemmille alaraajoille kuormitettuna, vaihtoehtona itsenäiselle seisoma-asennolle, mikäli kyvyt sellaiseen eivät riitä.

Tärkeää muistaa:

- pystyasento on ihmiselle luonnollisin asento maan vetovoimaa vastaan. Se saadaan aikaan kahden jalan kuormituksella vapauttaen yläraajat ja kädet muuhun kuin asennonylläpitämiseen ja suojautumiseen.
- Hyvä seisoma-asento kuvaa vartalon suhdetta ympäristöön, se tarkoittaa saavutettua tasapainotilannetta vaikuttaja- ja vastavaikuttajali hasten välillä. Lisäksi vartalo pystyy sopeutumaan kehon sisäisten ja ulkopuolisten voimien vaikutuksille.
- Seisoma-asentoa pidetään yllä yhdistämällä aistikkokemuksia näkö-, kuulo- ja tuntoaistien reseptoreilta.

DONDOLINO apuvälineenä käyttää hyödykseen edellä mainittuja fysiologisia perusteita ja tukee luonnollista kehitystä.

SÄÄNNÖLLINEN DONDOLINO SEISOMATELINEEN KÄYTTÖ EDESAUTTAA:

- ehkäisee muodonmuutoksia tai liikerajoitusten syntyä
- harjoittaa lihaksistoa painovoimaa vastaan.
- **Kontrolloi kaularangan ojennusta ja pään asentoa.**Näihin tavoitteisiin päästään vähentämällä painovoiman vaikutusta vartaloon pöytälevyn avulla joka toimii säädettävän rintatuen tavoin (pöytälevy voidaan poistaa kun riittävä vartalon hallinta on saavutettu).
- **Kokemuksia näköhavaintoon perustuvista käsiharjoitteiden suorittamisesta.** kun esineet voidaan tuoda vartalon lähelle oikeassa asennossa ja suhteessa vartaloon.
- **Mahdollistaa koskettamisen, tarttumisen ja kurkottamisen,** aluksi koko toimintatasolla ja myöhemmin selektiivisemmin käyttäen yksinkertaisia otteita ja myöhemmin monimuotoisempia toimintoja esineiden avulla.
- Kaikki edellä mainittu on mahdollista sen avulla että yläraajat ja kädet on vapautettu vartalon tuennasta ja suojaavista tehtävistä.

LISÄKSI PYSTYASENNOLLA ON POSITIIVINEN VAIKUTUS SEURAAVIIN ASIOIHIN:

- A – **PARANTAA HENGITYSKAPASITEETTIA** TEHOSTUNEEN TUULETUKSEN JA VÄHENTYNEEN TUKKOISUUDEN SEURAUKSENA
- B – **EDISTÄÄ SUOLISTON TOIMINTAA**
- C – **VERENKIERTOJA EDISTÄVÄ VAIKUTUS**

Ennenkai kkea on tärkeää korostaa, että **DONDOLINO on APUVÄLINE JOKA VOI PARANTAA LAPSEN KYKYÄ SOPEUTUA YMPÄRISTÖÖNSÄ,** toisinsanoen osallistua positiivisesti ympäröivän maailman tapahtumiin.

Seurauksena on ilman muuta ITSENÄINEN LAPSI, joka hahmottaa itsensä, suhteessa toisiin ihmisiin ja fyysiseen ympäristöön: taito "seurustella".

DONDOLINON KÄYTTÄMINEN

Käyttö on helppoa ja turvallista.

DONDOLINO on seisomateline jonka kiinteään sivurunkoon on kiinnitettyasteittain kulmasäädettävä vartalon kannatus/kallistusosa.

Kun lapsi seisoo hänen asentoaan tuetaan leveillä remmeillä lantion ja vartalon yli, joiden avulla lantion asentoa voidaan säätää eteen taakse suunnassasekä kiertämällä.

Alaraajojen asento tuetaan kahden polvistopparin ja kantatuon avulla. **Terapiahenkilöstön tulee valvoa lapsen asentoa ja oloa DONDOLINO telineessä.**

DONDOLINOa käytetään vammaisen lapsen asentokehityksen eri vaiheissa. Kasvun ollessa nopeaa myös patologisia muutoksia voi tapahtua, tämä otetaan huomioon tarkan säätämisen ja jatkuvan tuen tarpeen arvioinnilla.

HUOMIO: Lukitse pyörien jarrut ennenkuin asetat lapsen DONDOLINO seisomatelineeseen!

Mikäli lapsen vartalonhallinta on alussa heikko, on suositeltavaa, että aikuinen seisoo lapsen takana ja tukee lasta seisoma-asentoon vartalon sivuilta tukevasti. Muussa tapauksessa lasta tuetaan kainaloista.

Terapeutti asettaa ensin alaraajat oikeaan asentoon, sitten lantio ja rintaranka. Kannusta lasta aktiiviseen kanssakäymiseen ja selitä mitä kulloinkin tehdään ja miksi. Jalkojen asentoa polvi- ja kantatuissa tulee kontrolloida terapian ajan, etteivät ne pääse koukistumaan. Lisäksi lantion ja rintarangan asentoa tarkkaillaan ja niiden asentoa säädellään remmeillä.

On tärkeää “annostella” oikea määrä tukea rintarangalle ja lantiolle. Mahdollisimman minimaalisella tuennalla haetaan maksimaalisen vakaata asentoa.

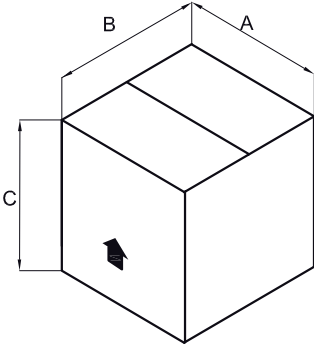
Vältä käyttämästä **liiallista tukeakoska se voi antaa lapselle voimakkaan ahdistavan tunteen.** Toisaalta liian **“kevyt” tuki voi aiheuttaa kaatumisen pelkoa tai epävakaan tunteen.**

Jos lapsi pystyy kommunikoimaan kuuntele hänen tuntemuksiaan tarkasti ja säädä asento ja remmien kiristys lasta kuunnellen ja tarkkaillen.

Pidä aina mielessä että **DONDOLINO** on seisomateline, jonka tulee sallia lapsen suorittaa erilaisia aktiiviteetteja oikeassa asennossa, eikä sitä tule käyttää pitämään hänet aloillaan liikkumattomana. Jotta apuvälineellä saavutetaan haluttu asento ja terapiatavoitteet, pidä tätä ohjeistusta ”työkaluna” tavoitteeseen pääsemiseksi.

Luonnollisesti oikea seisoma-asento vaihtelee yksilöllisesti lasten välillä riippuen iästä, motoriikasta ja kehonkuvasta.

ALKUALMISTELU

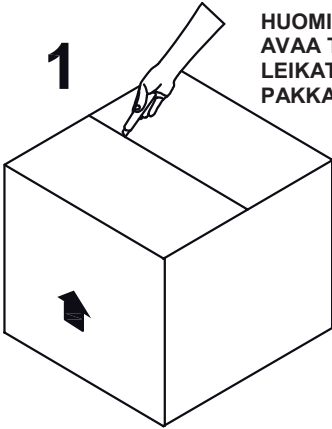


TIETOA PAKKAUKSESTA

SEISOMATELINE	A cm	B cm	C cm	TILAVUUS m ³	PAINO kg
DONDOLINO 1	70	66	70	0.323	21
DONDOLINO 2	80	80	84	0.537	28
DONDOLINO 3	80	85	93	0.632	31

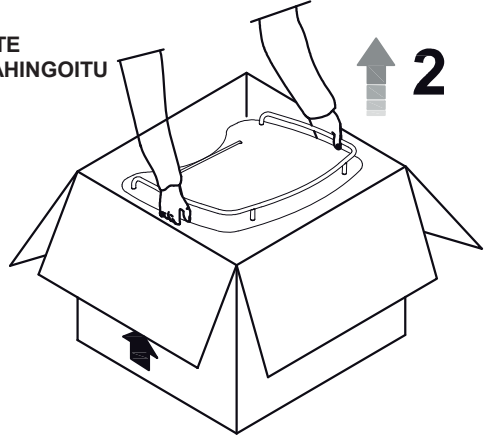
STANDYN PURKAMINEN PAHVILAATIKOSTA

1

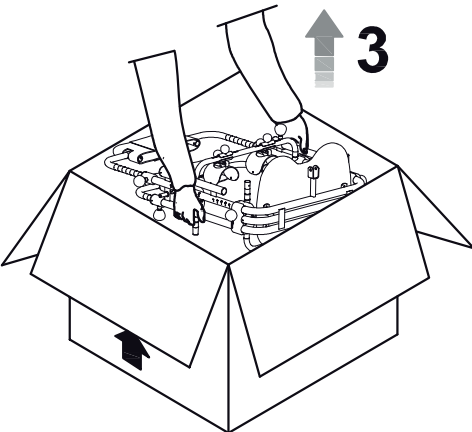


HUOMIO
AVAA TEIPIIT VAROVASTI
LEIKATEN NIIN ETTEI TUOTE
PAKKAUKSEN SISÄLLÄ VAHINGOITU

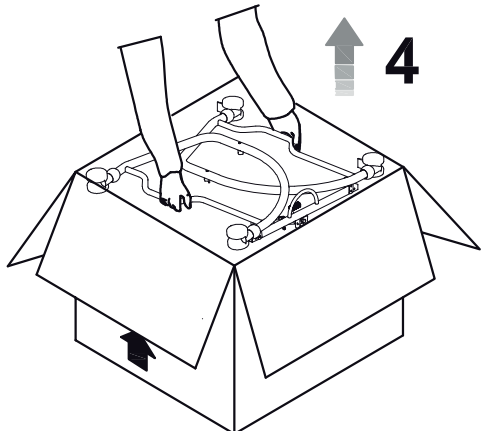
2



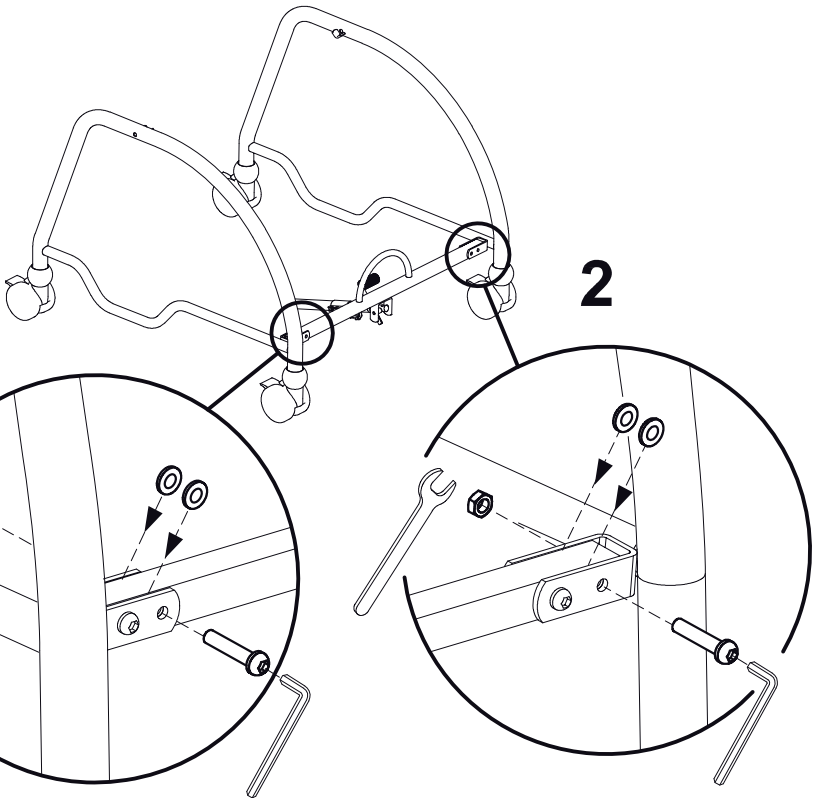
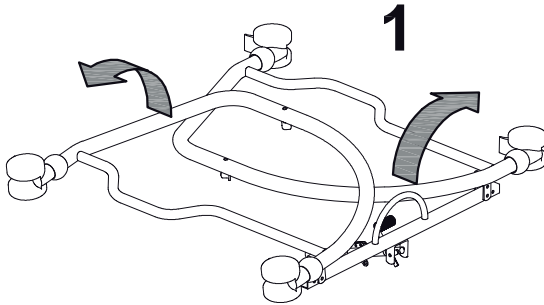
3

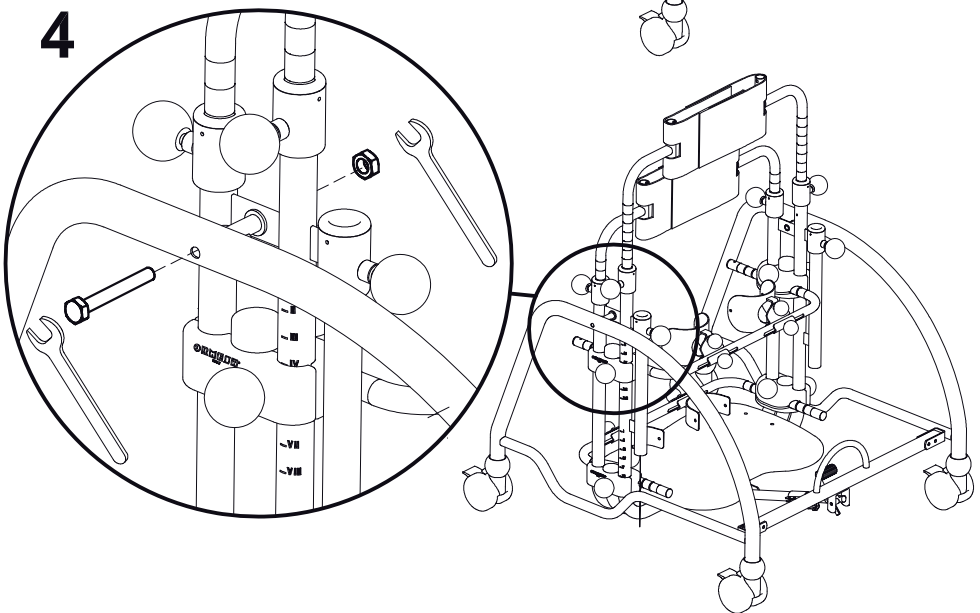
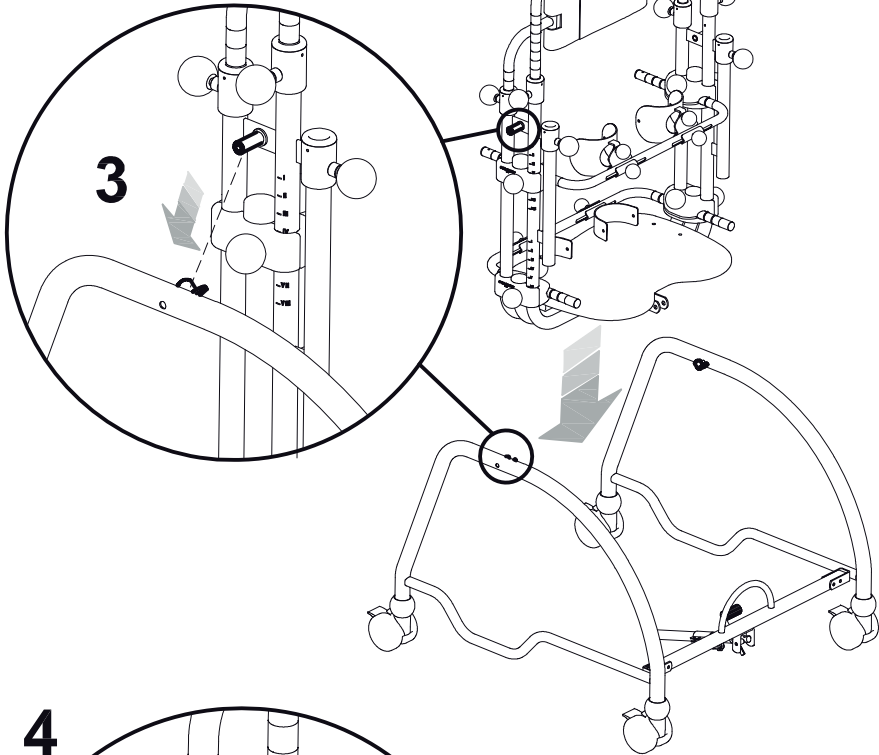


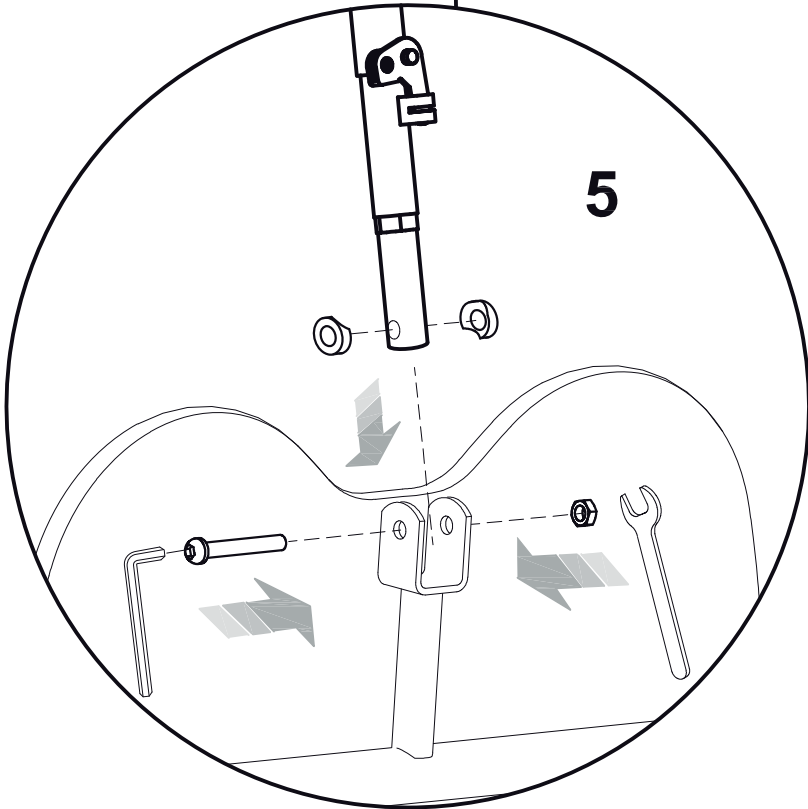
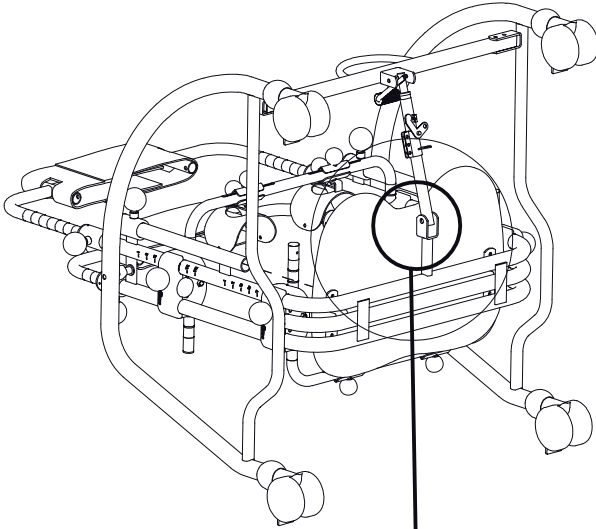
4

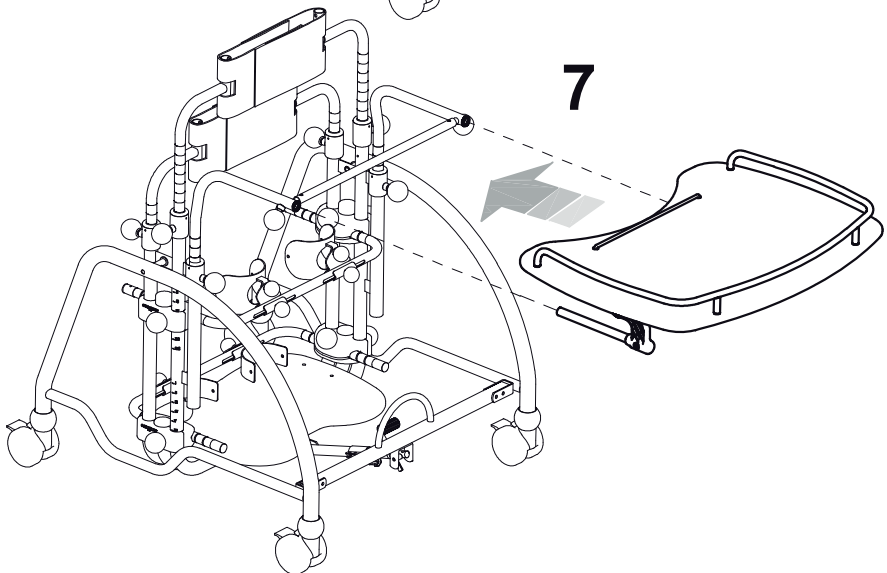
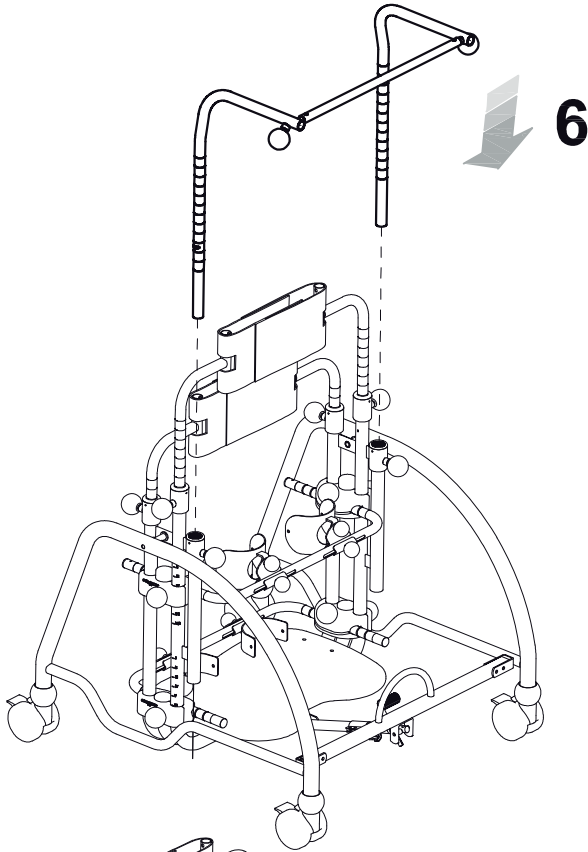


DONDOLINON KOKOAMINEN









DONDOLINON SÄÄTÄMINEN

SÄÄDÄ SEISOMATELINE KOLMEN ALLA KUVATUN VAIHEEN MUKAISISSA JÄRJESTYKSESSÄ JA AINA TERAPIAHOIDON MÄÄRÄNEEN LÄÄKÄRIN VALVONNASSA JA OHJEISTUKSELLE.

1 VAIHE:MITTAA TAI ARVIOI SEURAAVAT ASIAT:

1. Lapsen pituus rintalastasta alustaan, jota käytetään pöytälevyn säätämisessä;
2. Mitta polvilumpiosta alustaan, jota käytetään polvitukien säätämisessä;

Nämä mitat voidaan ottaa joko lapsen seisoessa tai ollessa makuulla.

2 VAIHE: SUORITÄ SEISOMATELINEEN KARKEA SÄÄTÖ ENNEN LAPSEN ASETTAMISTA TELINEESEEN DELLÄ OTETTujen MITTOJEN MUKAAN

3 VAIHE: SÄÄTÄMINEN KUN LAPSI ON SEISOMATELINEESSÄ

Tarkista ja hienosäädä:

1. Lantioemmin tulee olla keskellä takamusta, kun tarrat on kiinnitetty.
2. Polvituet ovat polvilumpion kohdalla;
3. Kantatuet ovat paikallaan ja leveys ja syvyys oikein säädetty;
4. Pöytälevyn asento. Oikea kiinnityskorkeus saadaan silloin kun kyynärpää on pöytälevyn tasalla. Mitta on voitu ottaa myös lapsen ollessa makuulla.
5. Säädä rintarangan ja lantion pystysuora linjaus käyttäen eteen-taaksesäätöä
6. Tarkista alaraajojen nivelkulmat (koukistus): Alaraajojen hyvä ojennus hienosäädetään eteen-taakse suunnassa lantiotukea, polvitukia ja kantatukia säätäen.

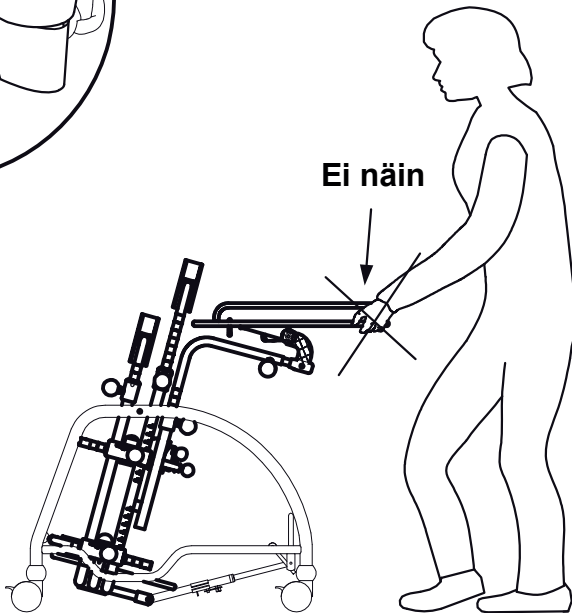
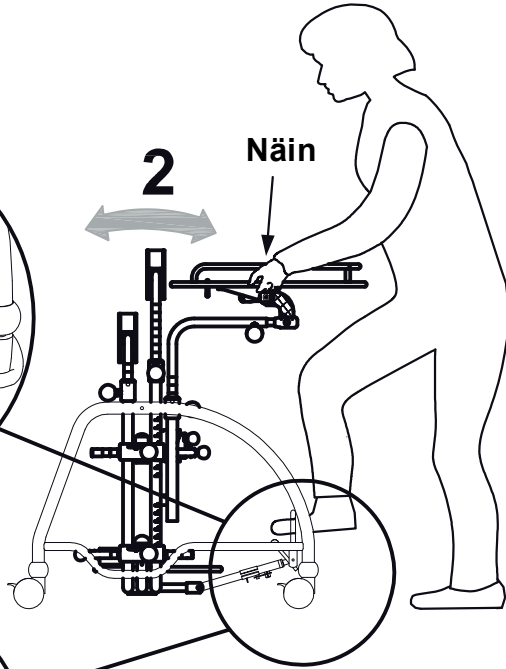
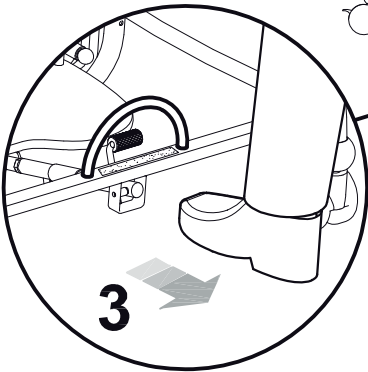
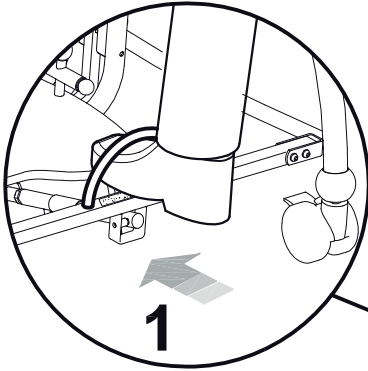
VAROITUS : KIRISTÄ KAIKKI SÄÄDÖT LOPUKSI HUOLELLA!!!

Tarkista kaikkien säätövipujen lopullinen kireys huolella, ettei lapsi joudu vaaratilanteeseen säädön pettäessä.

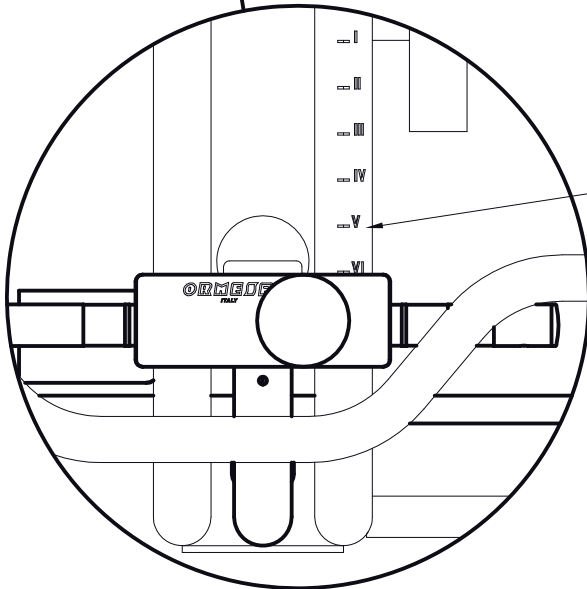
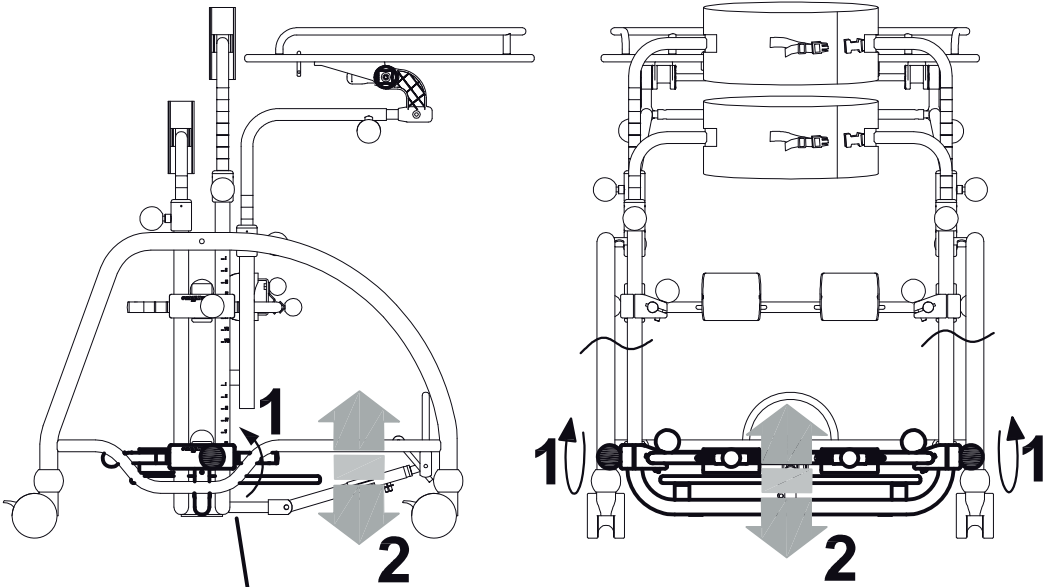
VAROITUS:

APUVÄLINEEN KÄYTTÖÄ JA TERAPIAHOITOA VALVOVAN TERAPEUTIN ON TARKISTETTAVA VÄLINEEN SÄÄDÖT SÄÄNNÖLLISESTI OPTIMAALISEN SEISOMASENNON YLLÄPITÄMISEKSI JA LIIKERAJOITUSTEN JA LIHASJÄYKKYYDEN MINIMOIMISEKSI.

SEISOMAKULMAN SÄÄTÖ

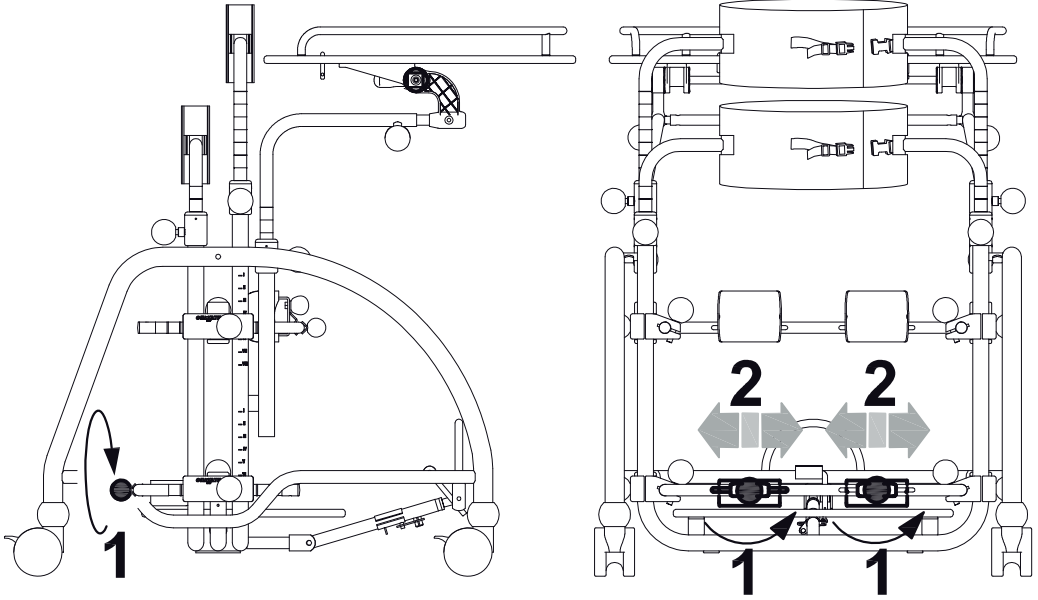


JALKATUEN KORKEUDEN SÄÄTÖ

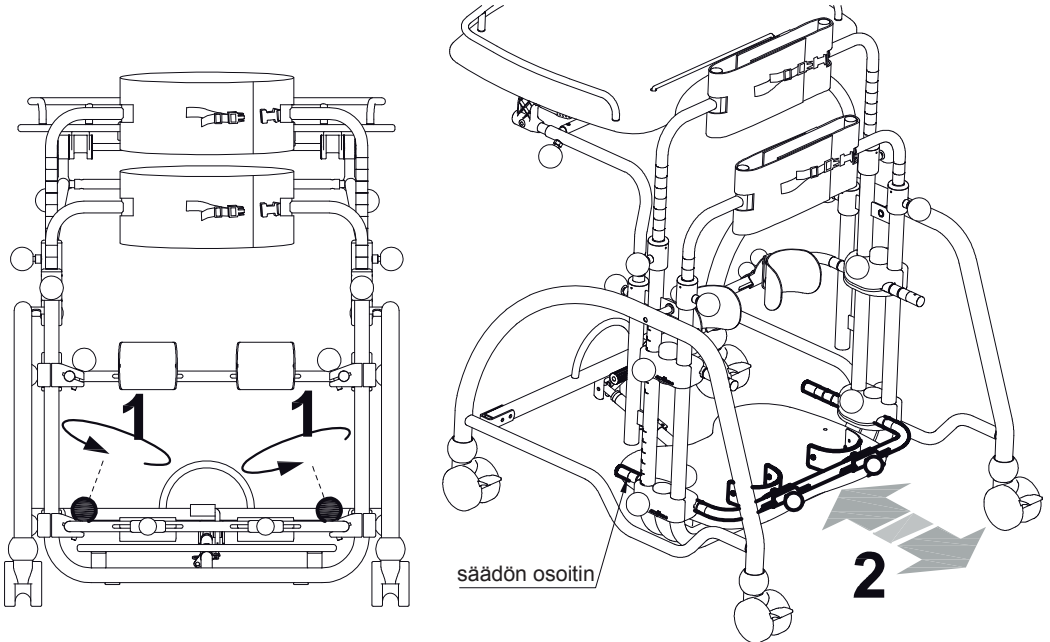


säädön osoitin

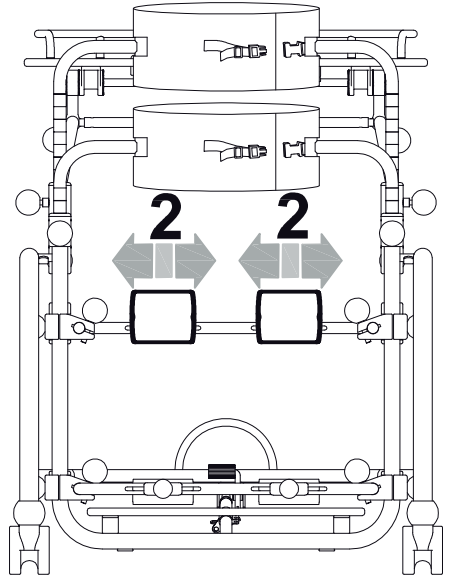
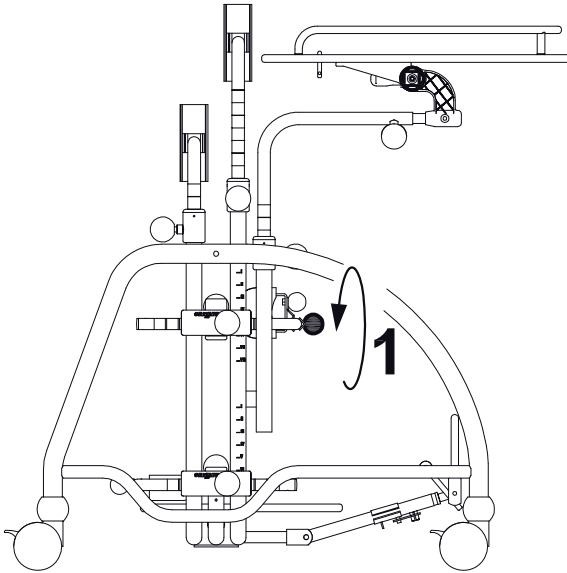
KANTATUKIEN LEVEYDEN SÄÄTÖ



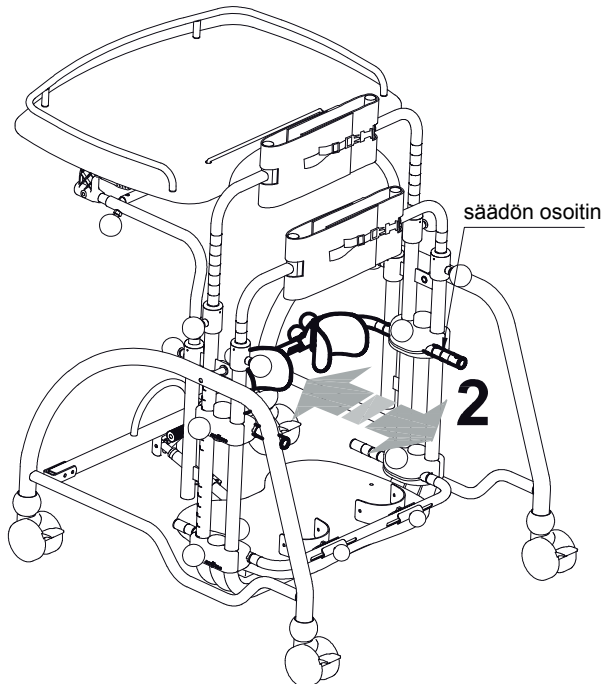
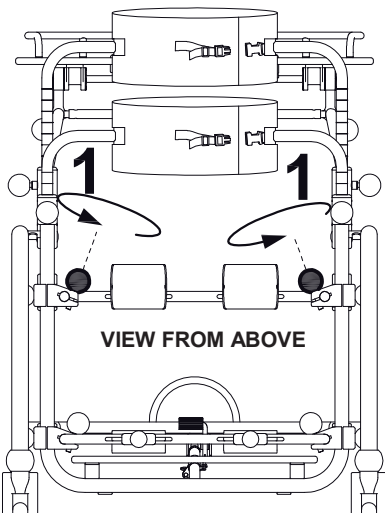
KANTATUKIEN SYVYYDEN SÄÄTÖ



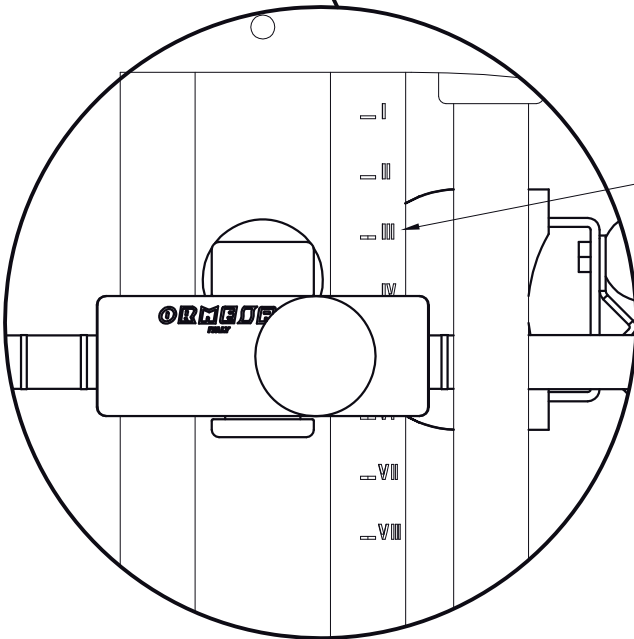
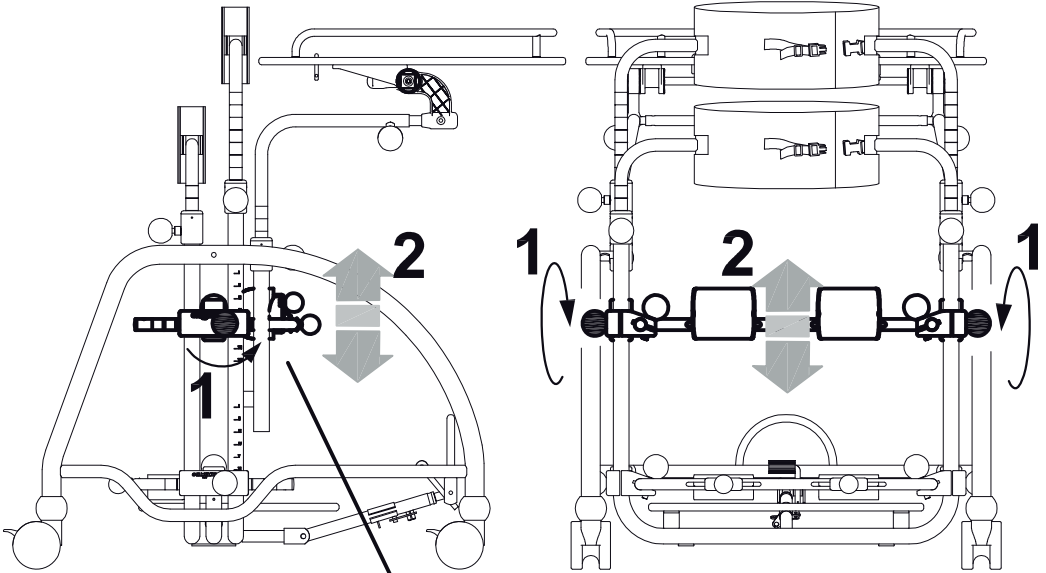
POLVITUKIEN LEVEYDEN SÄÄTÖ



POLVITUKIEN SYVYYDEN SÄÄTÖ

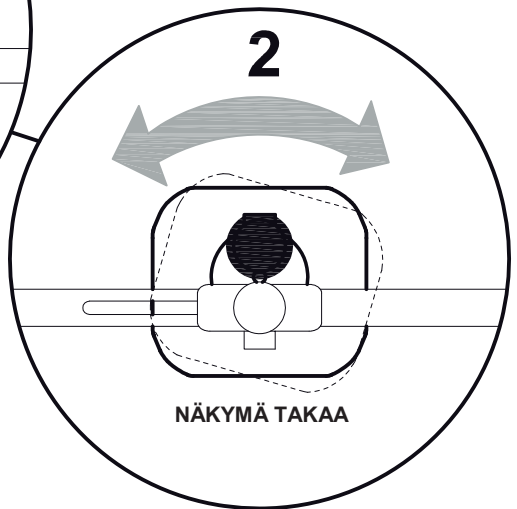
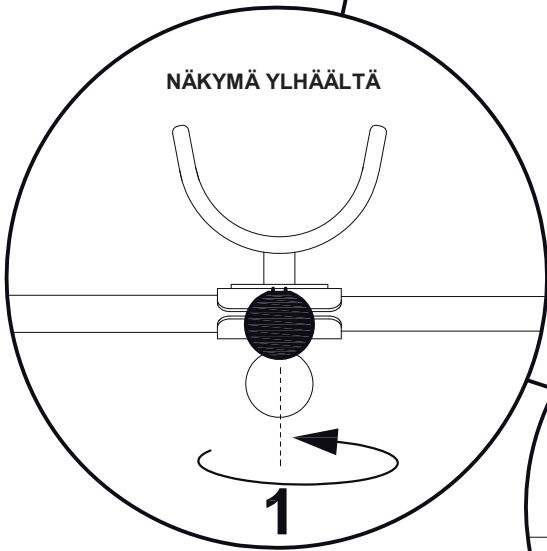
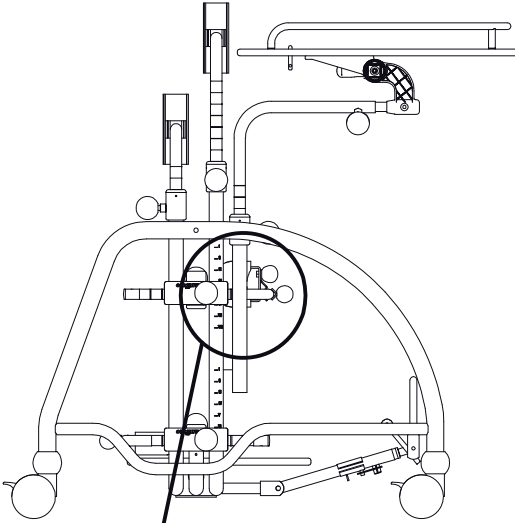


POLVITUKIEN KORKEUDEN SÄÄTÖ

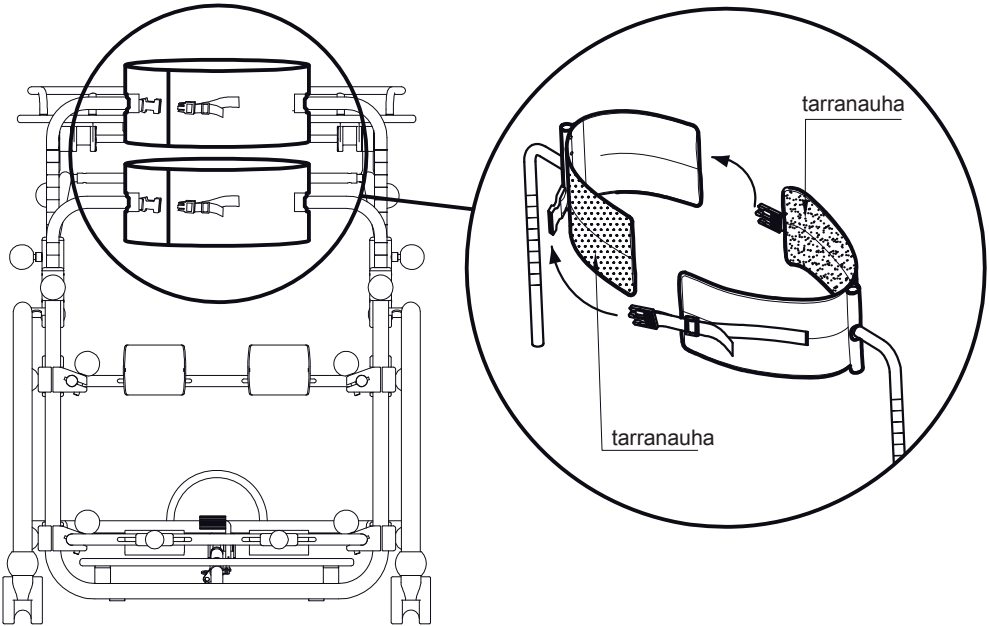


säädön osoitin

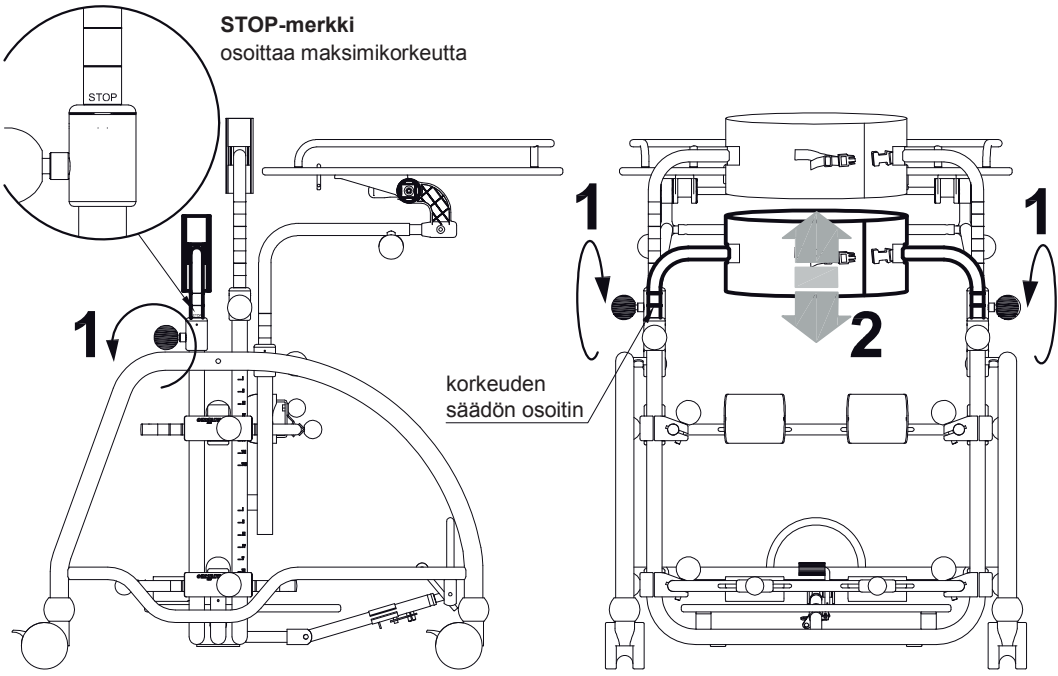
POLVITUKIEN KIERRON SÄÄTÖ



RINTAVYÖN JA LANTIOVYÖN KIINNITTÄMINEN TARRALLA

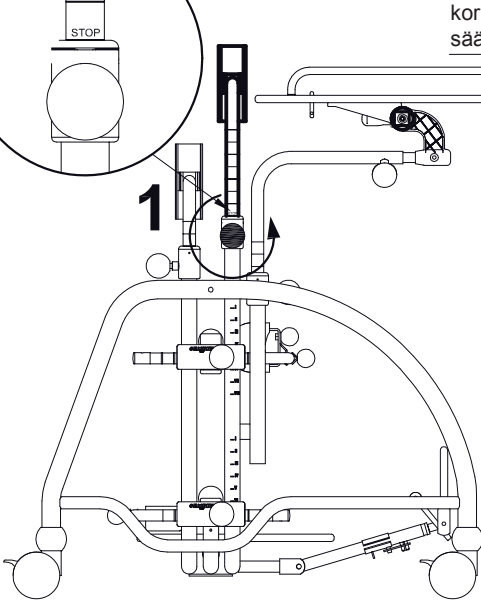
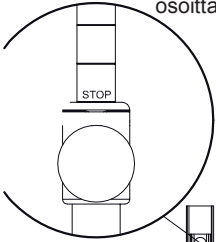


LANTIOTUEN KORKEUDEN SÄÄTÖ

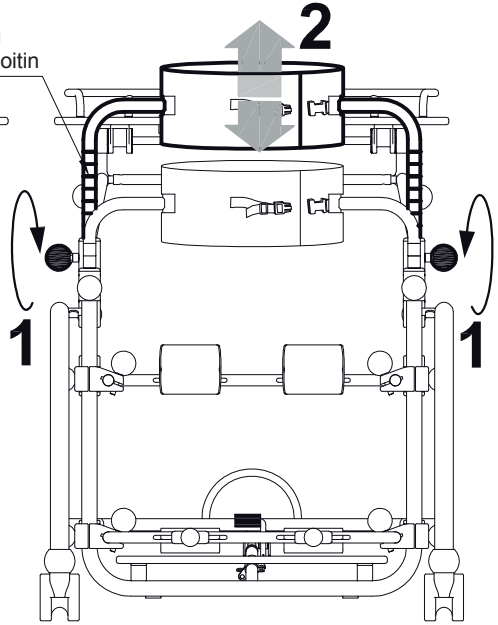


RINTATUEN KORKEUDEN SÄÄTÖ

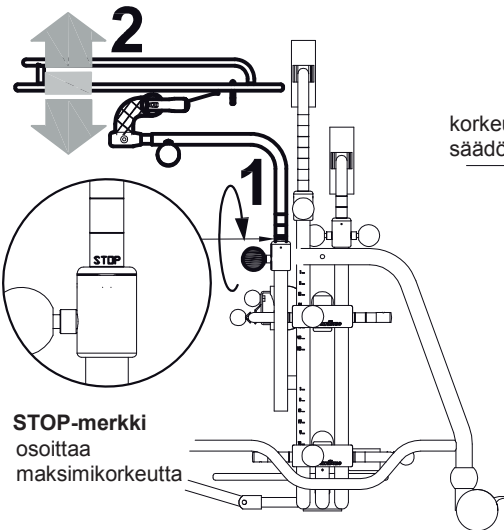
STOP-merkki
osoittaa maksimikorkeutta



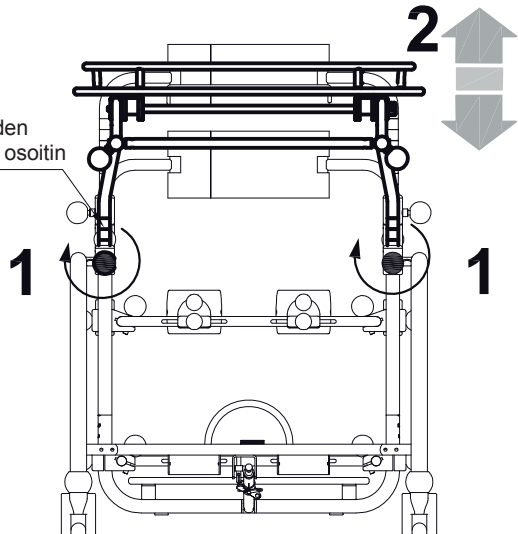
korkeuden
säädön osoitin



PÖYTÄLEVYN KORKEUDEN SÄÄTÖ

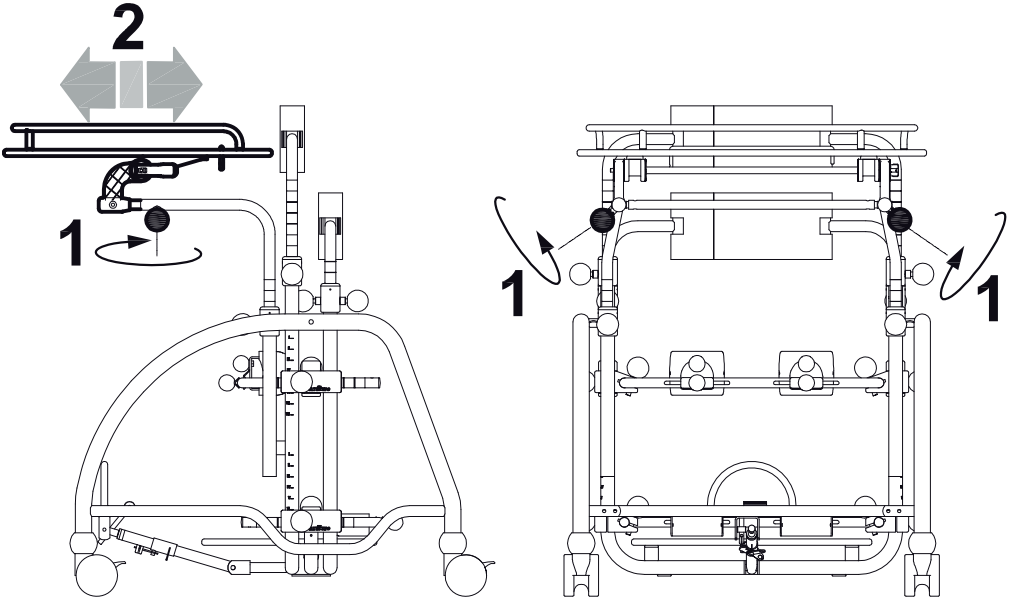


korkeuden
säädön osoitin

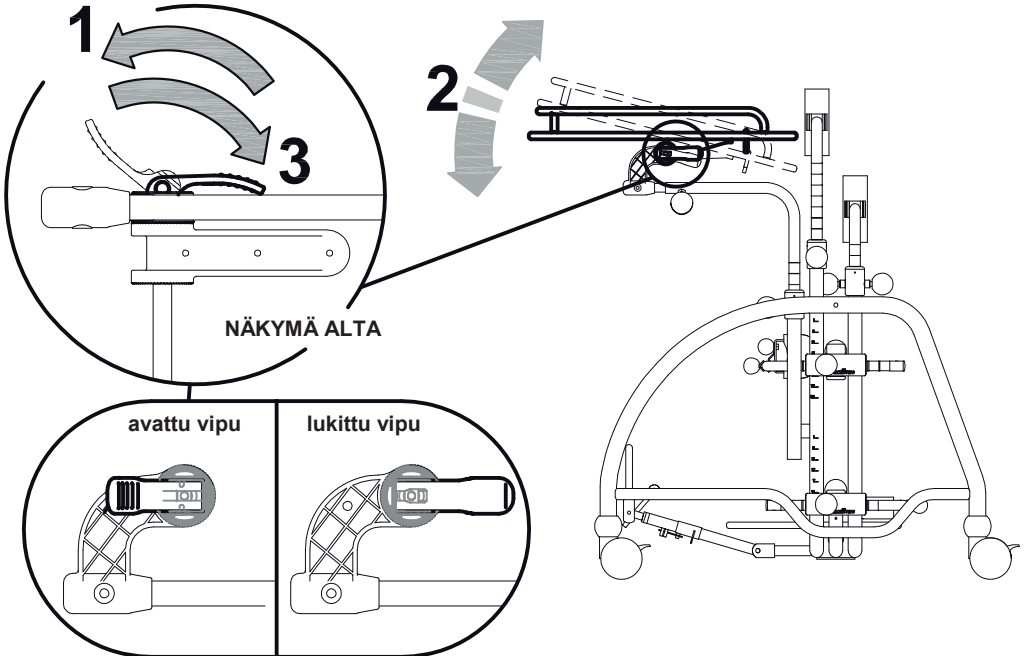


STOP-merkki
osoittaa
maksimikorkeutta

PÖYTÄLEVYN SYVYYDEN SÄÄTÖ



PÖYTÄLEVYN KULMAN SÄÄTÖ



DONDOLINON HUOLTO JA PUHDISTAMINEN

MÄÄRÄAIKAISHUOLTO (tai ennaltaehkäisevä)

APUVÄLINE ON HUOLLETTAVA KERRAN KUUSSA.

Määräaikaishuollot on tarpeellista suorittaa huolella, jotta laite pysyy toimintakuntoisena ja on turvallinen käyttää. Määräaikaishuolto on myös yksi CE merkinnän perusvaatimuksista.

Kun huoltotoimenpiteet on tehty annetussa aikataulussa ja tarkastuslistan mukaisina, vastuu DONDOLINON toimintakunnosta siirtyy valmistajalle (yhdenmukaisuusvakuutus EEA/93/42 Standardin kanssa).

Kromattujen tai kiillotettujen metallipintojen puhdistaminen

Puhdista kromatut ja kiillotetut metallipinnat pesunesteeseen kostutetulla pesuliinalla. Käytä yleispesunesteitä tai alkoholipohjaista pesunestettä. **ÄLÄ VOITELE OSIA TAI PINTOJA, JOTKA LIITTYVÄT SÄÄTÄMISEEN.**

Pehmusteiden puhdistaminen

Puhdista pehmusteet mietoon pesunesteeseen kostutetulla pesuliinalla.

Pyörien puhdistaminen

Puhdista pyörät huolella vähintään kerran kuussa pölystä, karvoista, hiuksista ja irtoliasta. Staattinen varaus imee hiuksia ym epäpuhtauksia pyörän akseliin ja jumittaa pyörät nopeasti.

Pöytälevyn puhdistaminen

Puhdista pöytälevy mietoon pesuliukokseen kostutetulla pesuliinalla.

Rungon ja alustan puhdistaminen

Puhdista pinnat mietoon pesunesteeseen kostutetulla pesuliinalla.

Kuivaa puhdistuksen jälkeen kaikki osat pehmeällä liinalla.



Mitään huoltotoimenpiteitä, puhdistamista tai varusteiden irrottamisia ei saa suorittaa silloin kun lapsi on DONDOLINO seisomatelineessä

YLIMÄÄRÄISET HUOLTOTOIMET (tai korjaukset)

Ylimääräiseksi huoltotoimeksi voidaan mainita kaikki se huoltotyö joka poikkeaa edellämainitusta.

Pyydämme käyttäjää, jälleenmyyjää ja terveydenhoitolaitosta antamaan kaikki ylimääräiset huoltotoimet valmistajan valtuuttaman huoltoliikkeen tehtäväksi.

Muulla tavalla toimittuna käyttäjä, omistaja ja huoltopalvelun tuottaja ottavat vastuulleen apuvälineelle tehdyt huoltotoimet ja senjälkeisen toimintakunnon. Valmistaja on vastuussa vain alkuperäiskunnossa olevan laitteen tai laitteenosan toimintakunnosta.



Mikäli laite romutetaan ja hävitetään, se on suoritettava yleisen jätteenkäsittelyn ja kierrätyksen lakien mukaan paikallisten jätteenkäsittelypisteiden kautta ympäristöä kuormittamatta tai vaaraa aiheuttamatta.

HUOLTOPALVELU JA VARAOSAT

Jos tuotteesi tarvitsevat huoltoa tai varaosia ota yhteyttä Camp Mobility:n huoltopalveluun, varaosapalveluun varaosat@campmobility.fi tai asiakaspalveluun puh 09 350 76 310 info@campmobility.fi

UUSI KÄYTTÄJÄ

Vaikka jokainen tuote valitaan, arvioidaan ja tilataan yksittäisen käyttäjän tarpeiden mukaan, seuraavia ehtoja noudattamalla se voidaan kuitenkin käyttää uudelleen.

Tähän mennessä saadun kokemuksen, teknisen kehityksen ja standardin ISO 9001 mukaisesti vuodesta 1998 sertifioidun laatuvalvontajärjestelmän antamien takuiden myötä voidaan luottaa, että DONDOLINO-välineen keskimääräinen käyttöikä on noin 5 vuotta, jos sitä käytetään käyttö- ja huolto-oppaan ohjeiden mukaisesti.

Tämä aikarajoitus ei koske aikajaksoja, jolloin tuote on varastoituna jälleenmyyjän tiloissa, kun VARASTOINTI- JA KULJETUSOHJEET -luvussa annettuja varastointi- ja kuljetusehtoja noudatetaan.

Välineen ulkopuoliset tekijät kuten käyttäjän kehitys ja sairaudet, käyttötapa ja ympäröivät olosuhteet saattavat hieman lyhentää välineen käyttöikää. Päinvastaisessa tapauksessa noudatettaessa käyttö- ja huolto-ohjeita asianmukaisesti väline säilyy käyttövarmana myös huomattavasti yllä mainitun keskimääräisen käyttöiän yli.

Noudata seuraavia ohjeita, ennen kuin palautat käytetyn Ormesa-tuotteen myyntiin tai toimitat sen eteenpäin:

1. Lääkärin tai fysioterapeutin tulee tarkistaa, että apuväline soveltuu uuden käyttäjän asento- ja toimintavaatimuksiin ja että kaikki osat ovat hänelle sopivia/riittäviä. Lisäksi tulee ottaa huomioon, että CE-merkintä ja valmistajan vastuu tuotteen turvallisuusvaatimusten osalta pysyvät ennallaan ainoastaan, jos alkuperäistä tuotetta ei ole muutettu eikä siinä ole käytetty ei-alkuperäisiä lisävarusteita tai varaosia.
2. Liikuntarajoitteisille tarkoitettujen teknisten apuvälineiden huoltoon erikoistuneen yrityksen ammattitaitoisen teknikon tulee tarkastaa yksityiskohtaisesti välineen kunto ja kuluminen sekä kaikkien osien/säätöjen viat ja toimintahäiriöt. Hänen tulee myös varmistaa, että välineen ohessa toimitetaan päivitetty käyttö- ja huolto-opas ja tuotenumeroilla varustettu merkki. Uusi käyttö- ja huolto-opas voidaan tarvittaessa tilata Ormesalta.
3. Tuote tulee puhdistaa ja desinfioida huolellisesti käyttöoppaan HUOLTO, PUHDISTUS JA DESINFIOINTI -luvun mukaan.

Säilytä kaikki kirjalliset muistiinpanot tarkistuksista, jotka tehtiin tuotteeseen ennen uudelle käyttäjälle toimitusta.



Jos olet epävarma tuotteen turvallisuudesta tai sen lisävarusteissa tai osissa on vaurioita, keskeytä sen käyttö välittömästi ja ota yhteys Ormesaan tai lähimpään ortopedisten välineiden huoltokeskukseen



Via A. Da Sangallo, 1 Paciana 06034 FOLIGNO PG ITALY

P.I. IT 00574020541 CCIAA Perugia 119215 Iscr. Trib. Perugia 11907 Tel. +39 0742 22927 (r.a.) Fax +39 0742 22637

[http:// www.ormesa.com](http://www.ormesa.com)

E-mail: info@ormesa.com



**COMPANY WITH QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY
= ISO 9001 =**



FDA registered - USA

Maahantuoja

Camp Scandinavia / Camp Mobility

Asiakaspalvelu

puh 09 350 76 310 tai

info@campmobility.fi tai

varaosat@campmobility.fi

www.campmobility.fi

*Tekniset ja muut tässä käyttöohjekirjassa annetut tiedot eivät ole sitovia. ORMESA
varaava oikeuden tehdä tarvittavia muutoksia tuotteeseen ilman ennakoilmoitusta.*
